

| | |
|------------------------------|--|
| Program | VSEŽIVLJENJSKO UČENJE |
| Podprogram | GRUNDTVIG |
| Vrsta akcije | MOBILNOST |
| Akcija | GRUNDTVIG Asistentstvo (ASS) |
| Cilji in opis akcije | <p>Akcija omogoča obstoječemu in bodočemu osebju, vključenemu v izobraževanje odraslih (formalno, neformalno ali priložnostno), da preživi obdobje nad 12 tednov (glej spodaj) kot Grundtvig asistent v organizaciji za izobraževanje odraslih v drugi evropski državi, ki sodeluje v programu Vseživljenjsko učenje (VŽU) in ni država, v kateri običajno živijo ali delajo.</p> <p>Cilj te akcije je sodelujočim ponuditi priložnost za izboljšanje razumevanja evropske dimenzije izobraževanja odraslih, da se izboljša njihovo znanje tujih jezikov ostalih evropskih držav in njihovih sistemov izobraževanja odraslih ter da izboljša njihove strokovne in medkulturne kompetence.</p> <p>Naloge, pri katerih lahko sodeluje asistent, vključujejo:</p> <ul style="list-style-type: none"> - pomoč pri omogočanju učenja v zvezi z enim izmed vidikov upravljanja izobraževanja odraslih - nudenje pomoči odraslim s posebnimi izobraževalnimi potrebami - nudenje informacij o asistentovi matični državi in poučevanje njegovega jezika - predstavljanje in krepitev evropske dimenzije v organizaciji gostiteljici - vzpostavitev, razvoj in pomoč pri izvajanju projektov. <p>Asistenti morajo biti polno vključeni v življenje na organizaciji gostiteljici. Asistenti so odprti vsem članom osebja v izobraževanju odraslih, medtem ko se njihova stopnja izkušenosti in starosti udeležencev opazno razlikuje. Glede na določen profil, lahko asistent:</p> <ul style="list-style-type: none"> - prevzame pretežno pomožne vloge v gostiteljski organizaciji, pomaga pri različnih aktivnostih vodenja; - prevzame polno odgovornost za eno ali več programov ali za določen vidik vodenja gostiteljske organizacije (takšni primeri so znani kor Strokovno asistentstvo). <p>Pred oddajo prijavnice za asistentstvo morajo prijavitelji poiskati gostiteljsko organizacijo, kjer želijo opraviti asistentstvo. Prijavnice morajo vsebovati potrditev organizacij(e), ki bo obiskana, da je pripravljena sprejeti asistenta.</p> <p>Organizacije, ki želijo gostiti asistente v prihodnjih letih, naj to sporočijo nacionalni agenciji države, v kateri imajo sedež.</p> <p>Asistenti izvajajo aktivnosti na več gostiteljskih organizacijah zato, da se poveča raznolikost njihovega dela, ali zato, da spoznajo določene potrebe sosednjih organizacij za izobraževanje odraslih v okolici.</p> <p>Asistente izberejo nacionalne agencije v njihovi matični državi. Dotacije za Grundtvig asistente se praviloma ne dodelijo več kot enkrat isti osebi v obdobju 3 let.</p> |
| Kdo ima lahko koristi | Sedanji ali bodoči učitelji in ostalo osebje v izobraževanju odraslih, kot je določeno v »posebnih merilih upravičenosti« spodaj. |
| Kdo se lahko prijavi | Posamezniki, ki spadajo v eno izmed kategorij, ki so navedene v »posebnih merilih upravičenosti« spodaj. Prijavnice se praviloma oddajo preko matične organizacije, ki mora biti pravna oseba, v primeru, kjer takšna matična organizacija ne obstaja, pa se prijavnice pošlje neposredno na ustrezno nacionalno agencijo. |
| KAKO SE PRIJAVITI | |

| | | |
|--------------------------------|--|---|
| Rok za oddajo vloge | 31. marec 2011 | |
| Način oddaje vloge | V tiskani obliki, koliko kopij | <p>Oddati je potrebno 1 original in 1 kopijo. Prijavo je potrebno izpolniti v celoti, na ustreznem prijavnem obrazcu in oddati do določenega razpisnega roka. Za pravočasno oddano se šteje prijava, ki je bila oddana po priporočeni pošti na dan roka oddaje do 23.59. ure oz. oddana osebno na tajništvu do 15. ure na dan roka.</p> <p>Prijavo je potrebno poslati v tiskani obliki s podpisom prijavitelja in/ali odgovorne osebe ter žigom na naslov nacionalne agencije – CMEPIUS (program Leonardo da Vinci – projekti mobilnosti), Ob železnici 16, 1000 Ljubljana.</p> |
| | Elektronska prijava | Oddati jo je potrebno na ustreznem elektronskem PDF ¹ obrazcu (uporaba funkcije »oddaj e-prijavo«). |
| | Kopija po elektronski pošti | grundtvig@cmepius.si |
| | Podpis odgovorne osebe in žig | <p>Originalni izvod vloge za dotacijo mora podpisati udeleženec mobilnosti. Če prijavo oddaja pravna oseba, mora biti poleg podpisa udeleženca tudi podpis odgovorne osebe in žig organizacije.</p> <p>V kolikor organizacija žiga ne uporablja mora priložiti izjavo, da organizacija žiga ne uporablja.</p> |
| | Istovetnost kopije | Vsaka kopija mora vsebovati podpisano izjavo: "Vlagatelj jamči s svojim podpisom za istovetnost kopije (oz. prevoda) z originalno vlogo za dotacijo." |
| Kje je prijava na voljo | http://www.cmepius.si/razpisi/llp11.aspx | |
| Jezik oddane vloge | <p>Če le ta ni slovenščina ali angleščina, je potrebno poleg originala predložiti 3 kopije prevoda prijavnice v slovenščino ali angleščino.</p> <p>V kolikor boste uporabili slovenski jezik, vas prosimo za kratek povzetek v tujem jeziku.</p> | |
| Nacionalna pravila | Izločitveni kriteriji in dopolnitev prijave | |

¹ Uporabiti je potrebno **verzijo 9.0** ali novejšo programa **Adobe Acrobat Reader**. V kolikor je nimate, jo lahko brezplačno dobite na spletni strani <http://get.adobe.com/reader/>

| | | |
|--|---|--------------------------------------|
| prijavljanja | Zavrgla se bo vloga za dotacijo: <ul style="list-style-type: none"> - ki ne bo izpolnjevala katerega koli merila iz tega razdelka, - ni bila oddana pravočasno do razpisnega roka v tiskani obliki, - ni bila izpolnjena na računalnik, - je oddana na neustreznih prijavnih obrazcih (uporaba napačnih obrazcev), - ni podpisana s strani odgovorne osebe oziroma udeleženca, če prijavo odda posameznik. | |
| | Izločitveni kriterij upravičenosti s pozivom | |
| | V primeru neizpolnjevanja meril iz tega poglavja bosta prijaviteljem na voljo 2 delovna dneva, da dopolnijo svojo prijavo v skladu z navodili. Morebitni pozivi k dopolnitvi bodo v naslednjih primerih: <ul style="list-style-type: none"> - originalni podpisi so, ni pa žiga organizacije, - prijavi niso priložene obvezne priloge, - poslan je original vloge za dotacijo brez zahtevanih kopij, oziroma kopij prevodov v slovenščino oziroma angleščino, - vloga za dotacijo je bila poslana po pošti, ni pa bila oddana v elektronski obliki (z uporabo elektronskega obrazca in/ali elektronsko po elektronski pošti ali na nosilcu podatkov), - vloga za dotacijo je prispela po roku in na kuverti ni viden datum njene oddaje po pošti. | |
| | Pozivi in rok za dopolnitev | |
| | Poziv k dopolnitvi se bo opravil samo po elektronski pošti na elektronski naslov v vlogi za dotacijo navedene kontaktne osebe. Rok za dopolnitev (dva delovna dneva) začne teči naslednji delovni dan od dneva pošiljanja elektronske pošte. Dopolnitev prijave mora biti oddana po priporočeni pošti do roka, na enak način kot je določeno v poglavju "Nacionalna pravila prijavljanja" tega dokumenta. Če kriteriji upravičenosti niso izpolnjeni se prijava še pred vsebinskim ocenjevanjem zavrže. | |
| Ocenjevalni postopek | <p>Merila dodeljevanja dotacij so natančneje določena v ocenjevalnih listih za posamezno akcijo. Objavljeni bodo na spletni strani CMEPIUS-a poleg prijavnice.</p> <p>Nacionalna agencija bo predala vsako prijavo, ki izpolnjuje pogoje upravičenosti (pravne in tehnične pogoje razpisa) v vsebinsko ocenjevanje v primeru akcij individualne mobilnosti vsaj enemu ocenjevalcu.</p> <p>Prijave, ki ne dosežejo 60 možnih točk pred dodelitvijo točk za nacionalne prioritete se zavržejo.</p> <p>Izbrane za sofinanciranje bodo tiste prijave, ki bodo prejele največ točk pri vsebinskem ocenjevanju do meje razpoložljivosti finančnih sredstev.</p> <p>Nacionalna agencija dodatno izvede pregled upravičenosti financ, ki preveri ustreznost izračuna predloga dotacije glede na razpisna pravila.</p> | |
| Možnost pritožbe | Prijavitelji se lahko pritožijo na tehnično izvedbo postopka. Prijavitelji, zavrženi zaradi neizpolnjevanja pravnih in tehničnih pogojev razpisa oziroma nepravilno izvedenega postopka, se lahko v roku 15 dni po prejemu pisnega obvestila pritožijo na nacionalno komisijo VŽU, Grundtvig. Pritožba ne zadrži izvedbe sklepa in podpisovanja pogodb z izbranimi prijavitelji. | |
| Nacionalne prioritete (vsebinske) | Prioriteta | Št. dodatnih nacionalnih točk |
| | NI NACIONALNIH VSEBINSKIH PRIORITET. | |

| | |
|---|---|
| <p>Nacionalna administrativna merila upravičenosti</p> | <ul style="list-style-type: none"> - Prijava lahko odda posameznik, ki je končal vsaj dve leti študija v programu, skozi katerega se izobražuje za poklic andragoga (izobraževanje odraslih), oziroma je že zaposlen na področju izobraževanja odraslih. - Pred oddajo prijave za asistenta morajo prijavitelji poiskati gostiteljsko organizacijo, kjer želijo opraviti asistentski staž. <p>Obvezne priloge k prijavi: <u>za posameznike in organizacije:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - potrditev organizacije gostiteljice, da je pripravljena sprejeti asistenta. <p><u>za posameznike:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - nezaposleni in tisti, ki bi želeli ponovno opravljati andragoški poklic: osebna mapa (portfolio) in dokazilo ali izjavo o nameri, da vstopajo v andragoški poklic; - nezaposleni: potrdilo Zavoda RS za zaposlovanje o vpisu v evidenco brezposelnih oseb; <p><u>za organizacije, ki niso del javne mreže izobraževanja odraslih:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - opis svojega delovanja na področju splošnega izobraževanja odraslih. |
| <p>Nacionalna pravila sofinanciranja</p> | <p>Splošno</p> <p>STROŠKI BIVANJA: Slovenska nacionalna agencija bo odobrila največ 75 odstotkov vrednosti dnevnic. Delež se izračunava od maksimalnega prispevka k stroškom dnevnic, ki ga je določila Evropska komisija, in je dostopen v tabeli 1a Vodnika za prijavitelje I. del – Splošne določbe (str. 30). Zneski, ki veljajo za slovenske prijavitelje so zapisani v tabeli I v prilogi tega dokumenta.</p> <p>POTNI STROŠKI: Stroški potovanj so vključeni v stroške bivanja</p> <p>PEDAGOŠKA, JEZIKOVNA IN KULTURNA PRIPRAVA: Prispevek se dodeli na osnovi pavšalnih zneskov. Prispevek se lahko dodeli do pavšalnega zneska največ 300 EUR na udeleženca.</p> <p>Glede oseb s posebnimi potrebami</p> <p>V okviru programa VŽU so udeleženci s posebnimi potrebami lahko upravičeni do posebne obravnave pri določanju pogojev sofinanciranja. Med osebe s posebnimi potrebami se uvrščajo posamezniki: z motnjami v duševnem razvoju, slepi in slabovidni, gluhi in naglušni, z govorno jezikovnimi motnjami, gibalno ovirani, dolgotrajno bolni, s primanjkljaji na določenih področjih učenja ter s čustvenimi in vedenjskimi motnjami, ki potrebujejo izvajanje programov z dodatno strokovno pomočjo ali prilagojene programe oziroma posebne programe.</p> <p>V primeru individualnih mobilnosti, lahko prijavitelji oziroma udeleženci s posebnimi potrebami pri oddaji vloge za dotacijo zaprosijo za dodatne stroške, ki jih morajo natančno opredeliti. Nacionalna agencija lahko na podlagi dobro utemeljene prošnje odobri dodatna sredstva za izvedbo individualne mobilnosti oziroma podpre udeležbo dodatne spremljevalne osebe.</p> |

| | |
|---|--|
| Ranljive skupine | <p>V prijavi je potrebno prikazati kako bodo pripadniki ranljivih skupin aktivno, neposredno ali posredno vključeni v mobilnost. Definicija ranljivih skupin je vzeta iz Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013 (OP RČV), ki temelji na Nacionalnem poročilu o strategijah socialne zaščite in socialnega vključevanja 2006–2008, ki jo je pripravilo Ministrstvo za delo, družino in socialne zadeve leta 2006. Med ranljive skupine prebivalstva, ki se srečujejo z večjo stopnjo tveganja socialne izključenosti in neenakih možnosti, uvrščamo predvsem:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ljudi z nizkimi dohodki, katerih preživetje je pogosto odvisno od socialnih transferjev (brezposelni, enostarševske družine, starejše samske osebe, starejše samske ženske), - invalidi (invalidi brez statusa, s težjimi okvarami, brezposelni) in druge funkcionalno ovirane osebe, - brezdomci (zdravstvene in stanovanjske težave), - Romi (brezposelnost, nizka stopnja izobrazbe, slabe stanovanjske razmere), - migranti, begunci in iskalci azila (nepoznavanje jezika, zaposlitev, stanovanjski pogoji), - otroci in mladostniki s težavami v odraščanju ter druge ranljive skupine (žrtve nasilja, odvisniki, osebe s težavami v duševnem zdravju ipd.), - bivši kaznjenci, - odvisniki od drog, - otroci s posebnimi potrebami in - druge ranljive skupine s težavami socialnega vključevanja na trgu dela in zaposlovanja. |
| TRAJANJE | |
| Najkrajše trajanje: | Nad 12 tednov (najmanj 85 dni) |
| Najdaljše trajanje: | 45 tednov |
| Opombe glede trajanja: | Mobilnost se mora izvesti v obdobju med 1. avgustom 2010 in 31. julijem 2012. |
| <p>OCENJEVALNI IN IZBORNI POSTOPKI Prosimo, da si za nadaljnje informacije v zvezi s postopki za ocenjevanje in izbor ogledate poglavje 'KAKŠEN JE POSTOPEK IZVEDBE PROJEKTA' v I. delu tega Vodnika.</p> <p>Merila upravičenosti Splošna merila upravičenosti: Splošna merila upravičenosti za vloge v programu VŽU so določene v poglavju 3 v I. delu Vodnika za program VŽU 2011. Sodelujoče države: Prosimo obrnite se na poglavje 'Katere države sodelujejo v programu?' v I. delu Vodnika za program VŽU 2011.</p> | |
| Posebna merila | |

| | |
|--------------------------------------|--|
| upravičenosti: | <p>1. Posamezni prijavitelji morajo biti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - državljani držav, ki sodelujejo v programu Vseživljenjsko učenje; ali - državljani drugih držav, ki so vpisani na visokošolske zavode ali institucije za poklicno izobraževanje in usposabljanje ali organizacije za izobraževanje odraslih v sodelujoči državi, ki so zaposleni ali živijo v sodelujoči državi, pod pogoji, ki jih določa vsaka sodelujoča država in ob upoštevanju narave programa (obrnite se na spletno stran ustrezne nacionalne agencije). <p>2. Posamezni prijavitelji morajo biti:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Osebe, na katerikoli stopnji v svoji karieri, ki so že delali za polovični ali polni delovni čas na kateremkoli delu sektorja za izobraževanje odraslih (formalne, neformalne ali priložnostne oblike), vključno s prostovoljnimi osebami in formalno zaposlenimi. To vključuje predvsem: <ul style="list-style-type: none"> - učitelje/izvajalce izobraževanj ali usposabljanj v izobraževanju odraslih v najširšem smislu (formalno, neformalno ali priložnostno) - Vodje in vodstveno / administrativno osebje organizacij, ki so neposredno vključene v nudenje priložnosti za učenje odraslih - Osebje, ki sodeluje pri medkulturnem izobraževanju odraslih, ali dela s skupinami migrantov in popotnikov, poklicnih popotnikov in etničnih skupnosti - Osebje, ki dela z odraslimi s posebnimi izobraževalnimi potrebami - Osebje, kot so mediatorji ali učitelji za osebe z ulice, ki delajo z ogroženimi odraslimi - Svetovalci ali poklicni svetovalci - Osebje, zaposleno v lokalnih ali regionalnih oblasteh, ki se ukvarjajo z izobraževanjem odraslih, vključno z inšpektorati; - Osebe, vključene v izobraževanja in usposabljanja osebja v izobraževanju odraslih; - Osebe, ki lahko izkažejo jasen namen za delo na področju izobraževanja odraslih, a so trenutno na trgu dela v kakšnih drugačnih situacijah (delo na drugem področju, upokožitev, odsotnost od poklicnega življenja zaradi družinskih obveznosti, brezposelnost itd), ne glede na to, ali so pred tem že delali na področju izobraževanja odraslih; - Osebe, ki so zaključile izobraževanje, ki vodi do poklica v izobraževanju odraslih in ki nameravajo začeti z delom v izobraževanju odraslih; - Študenti, ki so zaključili vsaj dve leti študija, ki vodi do izobrazbe ali enakovredne kvalifikacije v izobraževanju odraslih / andragogiki ali so se vpisali v magistrski študij na tem področju - drugo izobraževalno osebje po presoji nacionalnih oblasti. <p>V primeru oseb, ki vstopajo ali se vračajo v izobraževanje odraslih iz drugih situacij na trgu dela, lahko NA dajo prednost tistim prijaviteljem, ki lahko prikažejo, da je njihov (ponovni) začetek dela v izobraževanju odraslih nujen.</p> <p>3. Organizacije, kjer asistentstvo poteka, morajo biti locirane v državi, ki sodeluje v programu VŽU in ki ni tista, v katerih asistent trenutno živi ali dela. Prijavnice morajo vsebovati potrditev gostiteljske organizacij(e), da je pripravljena sprejeti asistenta (pismo o sprejemu).</p> <p>4. Vsaj ena od obeh držav, matična država ali gostiteljica, mora biti država članica EU.</p> |
| Najmanjše število držav: | Ni določeno |
| Najmanjše število partnerjev: | Ni določeno |

| | | |
|--|--|--|
| Opombe v zvezi z udeleženci: | Glejte „Kdo lahko ima koristi“ in „Kdo se lahko prijavi“ in „Posebna merila upravičenosti“ zgoraj. | |
| Merila za dodelitev | 1. Evropska dodana vrednost | Aktivnost obiska v tujini bo imela pozitiven učinek, ki ga ne bi bilo moč doseči v okviru podobne aktivnosti znotraj države stalnega prebivališča ali dela prijavitelja. |
| | 2. Vsebina in trajanje | Program asistentstva je jasen in smiseln; trajanje je realno in ustrezno. |
| | 3. Učinek in ustreznost | Jasno je prikazano, da bo prijavitelj imel korist od te izkušnje v smislu osebnostnega in strokovnega razvoja (in da bo – kjer je tako ustrezno – imela njegova lastna organizacija korist od dodanega vidika/ znanja/ pridobljenih kompetenc), in/ali da bodo obiskana/-e organizacija/-e bistveno pridobile s strokovnim znanjem in izkušnjami prijavitelja. |
| | POSTOPKI SPORAZUMA | |
| Predviden datum za pošiljanje predhodnih informacij o rezultatih izbornega postopka | Junij 2011 | |
| Predviden datum za pošiljanje sporazuma upravičencem | Junij 2011 | |
| Predviden datum začetka akcije | Avgust 2011 | |

FINANČNE TABELE:

Prosimo, da si za več informacij ogledate Poglavlje 4 (Finančne določbe) v I. delu Vodnika za prijavitelje – Splošne določbe.

Tabela I (maksimalni zneski za posamezne postavke):

| Država | Kratika države | STROŠKI BIVANJA (potni stroški vključeni) | |
|------------------|----------------|---|--|
| | | Celoten znesek za polnih 13 tednov** | Dodatni znesek na teden (tedni 14-45)* |
| Avstrija | AT | 3553 | 160 |
| Belgija | BE | 3174 | 143 |
| Bolgarija | BG | 2240 | 101 |
| Švica | CH | 4109 | 185 |
| Ciper | CY | 2804 | 126 |
| Češka | CZ | 3174 | 143 |
| Nemčija | DE | 3174 | 143 |
| Danska | DK | 4487 | 202 |
| Estonija | EE | 2804 | 126 |
| Španija | ES | 3368 | 152 |
| Finska | FI | 3923 | 176 |
| Francija | FR | 3738 | 168 |
| Velika Britanija | GB | 4109 | 185 |
| Grčija | GR | 3174 | 143 |
| Hrvaška | HR | 3025 | 136 |
| Madžarska | HU | 2989 | 134 |
| Irska | IE | 3923 | 176 |
| Islandija | IS | 3174 | 143 |
| Italija | IT | 3553 | 160 |
| Liechtenstein | LI | 4109 | 185 |
| Litva | LT | 2433 | 110 |
| Luksemburg | LU | 3174 | 143 |
| Latvija | LV | 2804 | 126 |
| Malta | MT | 2804 | 126 |
| Nizozemska | NL | 3553 | 160 |
| Norveška | NO | 4673 | 210 |
| Poljska | PL | 2989 | 134 |
| Portugalska | PT | 2989 | 134 |
| Romunija | RO | 2433 | 110 |
| Švedska | SE | 3738 | 168 |
| Slovenija | SI | 2989 | 134 |
| Slovaška | SK | 2804 | 126 |
| Turčija | TR | 2618 | 118 |

* Za tedne 3-12 in 14-15 se dodatni polni tedni štejejo na podlagi zneska, ki je naveden v stolpcih „Dodatni znesek za tedne 3-12 in 14-15“.

** Vključno s posebnim zneskom za kritje potnih stroškov in stroškov vize, kot so vključeni od 13. tedna naprej.c

Maksimalen znesek za pripravo 300 €